

SH5-RBS-10A

Wireless build-in switch, Eingebauter Funkschalter, Draadloze inbouwschakelaar, Interrupteur sans fil intégré, Wbudowany wyłącznik bezprzewodowy, Interruptor integrado inalámbrico



Specifications:

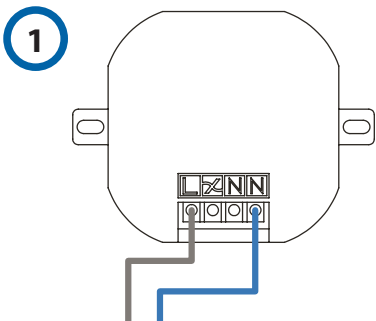
AC Input Voltage: 220V~240V, 50/60Hz.
Maximum distance: 50 m.
Maximum power: 1000 W.
Operating temperature: -10 ~ 50 °C.
Warranty: 2 years

CE + R&TTE
APPROVED
433.92MHz.

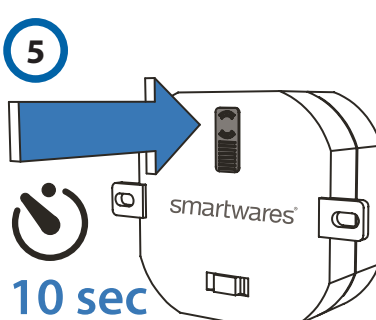
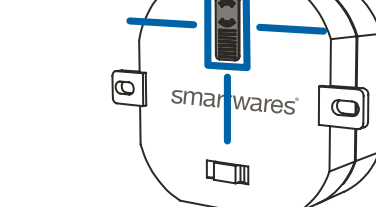
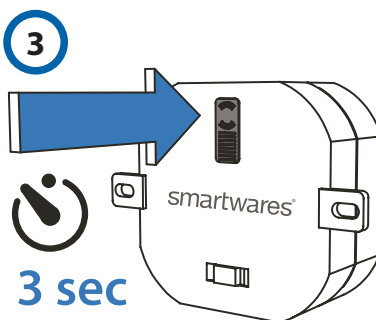
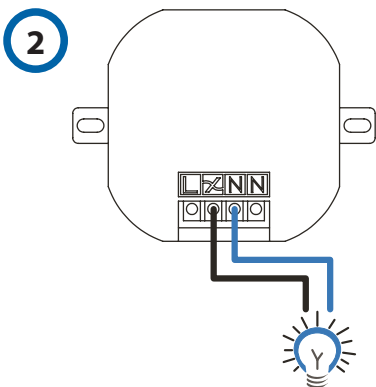
smartwares safety & lighting b.v. Broekakkerweg 15 5126 BD Gilze The Netherlands www.smartwares.eu	NL: 0900-2088888 DE: 070-233021 DE: +49 (0) 1805 010762 UK: +44 (0) 845 230 1231 ES: +34 938427589	lokalał tariff lokalał tariff DE: +49 (0) 1805 010762 UK: +44 (0) 845 230 1231 ES: +34 938427589	CUSTOMER SERVICE
---	--	--	------------------



GB



220-240 VAC
50/60Hz



Preparation for use

- Turn off the power with the power switch in your meter cupboard

Connecting the receiver (SH5-RBS-10A) to the power supply ①

- Connect the phase wire (brown) to L and connect the neutral wire (blue) to N.

Connecting the receiver to the lamp ②

- Connect the black wire of the lamp to and connect the blue wire from the lamp to N.

Mounting the receiver

- Mount the receiver to the desired spot (lamp fitting, mounting- or junction box) and switch on the power with the power switch in your meter cupboard.

Pairing/disconnecting the receiver with/from a transmitter

- Press and hold the button on the receiver for 3 seconds and then release it ③. During this operation the LED starts to blink ④. Your receiver is now switched into the pairing mode.

Attention: the LED should blink only after releasing the button. If the LED starts to blink while holding the button, there will be no pairing.

- Press the "I" / "ON" button on the transmitter to pair it with a receiver. During this operation the LED on the receiver will light up. Press the "O" / "OFF" button on the transmitter to disconnect it from a receiver. During this operation the LED on the receiver turns off.

Attention: it is possible to pair a receiver with multiple transmitters, six memory positions are available.

Attention: When the LED on the receiver keeps blinking rapidly, the memory is full. Disconnect one transmitter or disconnect all links.

Operating receivers

- Press the "I" / "ON" button on the transmitter to turn on the receiver.
- Press the "O" / "OFF" button on the transmitter to turn off the receiver.

Disconnecting all links

- Press and hold the button on the receiver for 10 seconds ⑤.
- During this operation the LED starts to blink.
- When the LED on the receiver turns off, all links will be disconnected.

D

Benutzung vorbereiten

- Schalten Sie den Strom an Ihrem Verteilerkasten aus

Empfänger (SH5-RBS-10A) am Stromkreis anschließen ①

- Schließen Sie das stromführende Kabel (braun) an L an und den Nullleiter (blau) an N an.

Empfänger mit Lampe verbinden ②

- Schließen Sie das schwarze Kabel der Lampe an und das blaue Kabel der Lampe an N an.

Empfänger installieren

- Schrauben Sie den Empfänger an der gewünschten Stelle (Lampenfassung, Verteilerdose) an und schalten Sie den Strom an Ihrem Verteilerkasten wieder ein.

Verbindung/Trennung des Empfängers mit einem/von einem Transmitter

- Drücken und halten Sie die Taste am Empfänger 3 Sekunden lang und lassen Sie sie wieder los ③. Während dieses Vorgangs beginnt die LED zu blinken ④. Ihr Empfänger wurde jetzt in den Verbindungsmodus geschaltet.

Achtung: Die LED darf erst nach der Freigabe blinken. Wenn die LED beginnt zu blinken, während die Taste noch gedrückt wird, wird keine Verbindung aufgebaut.

- Drücken Sie die „I“ / „EIN“-Taste am Transmitter, um ihn mit dem Empfänger zu verbinden. Bei diesem Vorgang leuchtet die LED am Empfänger auf. Drücken Sie am Transmitter die „O“ / „AUS“-Taste, um ihn vom Empfänger zu trennen. Bei diesem Vorgang erlischt die LED am Empfänger.

Achtung: Es ist möglich, einen Empfänger mit mehreren Transmittern zu verbinden, es sind sechs Speicherstellen verfügbar.

Achtung: Wenn die LED am Empfänger weiterhin schnell blinkt, ist der Speicher voll. Trennen Sie einen Transmitter oder trennen Sie alle Verbindungen.

Bedienung der Empfänger

- Drücken Sie die „I“ / „EIN“-Taste am Transmitter, um den Empfänger einzuschalten.
- Drücken Sie die „O“ / „AUS“-Taste am Transmitter, um den Empfänger auszuschalten.

Pairing löschen (alle)

- Drücken und halten Sie die Taste am Empfänger 10 Sekunden lang ⑤.
- Während dieses Vorgangs beginnt die LED zu blinken.
- Wenn die LED am Empfänger erlischt, werden alle Verbindungen getrennt.

NL

Voorbereiding voor gebruik

- Schakel de stroom uit met de hoofdschakelaar in uw meterkast.

De ontvanger (SH5-RBS-10A) aansluiten met de stroomtoevoer ①

- Verbind de fase draad (bruin) met L en verbind de nul draad (blauw) met N.

De ontvanger aansluiten met de lamp ②

- Verbind de zwarte draad van de lamp met en verbind de blauwe draad van de lamp met N.

De ontvanger bevestigen

- Schroef de ontvanger vast op de gewenste plek (lampfitting, inbouw- of kabel doos) en schakel de stroom in met de hoofdschakelaar in uw meterkast.

De ontvanger met een zender koppelen of ontkoppelen

- Druk 3 seconden op de knop op de ontvanger en laat deze vervolgens los ③. Bij deze handeling gaat de LED knipperen ④. Uw ontvanger bevindt zich nu in de koppelmodus.

Let op! De LED mag pas knipperen na het loslaten. Als de LED gaat knipperen tijdens indrukken dan wordt er niet gekoppeld.

- Druk op de "I" / "ON" op de zender om deze te koppelen. Bij deze handeling gaat de LED op de ontvanger branden. Druk op de "O" / "OFF" op de zender om deze te ontkoppelen. Bij deze handeling dooft de LED op de ontvanger.

Let op! Het is mogelijk om een ontvanger aan meerdere zenders te koppelen, zes geheugenplaatsen zijn beschikbaar.

Let op! Wanneer de LED op de ontvanger snel blijft knipperen, zijn alle geheugenplaatsen vol. Ontkoppel dan één zender of maak alle koppelingen ongedaan.

Een ontvanger bedienen

- Druk op de "I" / "ON" op de zender om de ontvanger in te schakelen.
- Druk op de "O" / "OFF" op de zender om de ontvanger uit te schakelen.

Alle koppelingen ongedaan maken

- Druk 10 seconden op de knop op de ontvanger ⑤.
- Bij deze handeling gaat de LED knipperen.
- Zodra de LED dooft zijn alle koppelingen ongedaan gemaakt.

F

Préparation avant utilisation

- Coupez l'alimentation avec l'interrupteur électrique dans votre armoire de compteur électrique.

Connexion du récepteur (SH5-RBS-10A) à l'alimentation électrique ①

- Branchez le fil de phase (marron) sur L et le fil neutre (bleu) sur N.

Connexion du récepteur à la lampe ②

- Branchez le fil noir de la lampe et le fil bleu venant de la lampe à N.

Montage du récepteur

- Vissez le récepteur à l'endroit voulu (douille d'ampoule, boîtier de montage ou de jonction) et activez l'alimentation avec l'interrupteur principal dans votre armoire de compteur électrique.

Connecter/Déconnecter le récepteur à un émetteur

- Maintenez le bouton du récepteur enfoncé pendant 3 secondes avant de le relâcher ③. Pendant cette opération, la DEL commence à clignoter ④. Votre récepteur est à présent en mode de connexion.

Attention: la DEL doit clignoter uniquement une fois le bouton relâché. Si la DEL commence à clignoter lorsque le bouton est enfoncé, aucune connexion ne se produira.

- Appuyez sur le bouton "I" / "ON" de l'émetteur pour le connecter à un récepteur. Pendant cette opération, la DEL du récepteur s'allumera. Appuyez sur le bouton "O" / "OFF" de l'émetteur pour le déconnecter d'un récepteur. Pendant cette opération, la DEL du récepteur s'éteindra.

Attention: il est possible de connecter un récepteur à de multiples émetteurs, six positions de mémoire sont possibles.

Attention: Lorsque la DEL du récepteur continue à clignoter rapidement, la mémoire est pleine. Déconnecter un émetteur ou déconnecter tous les liens.

Utiliser les récepteurs

- Appuyez sur le bouton "I" / "ON" de l'émetteur pour mettre le récepteur en marche.
- Appuyez sur le bouton "O" / "OFF" de l'émetteur pour éteindre le récepteur.

Dissociation de tous les liens

- Maintenez le bouton du récepteur enfoncé pendant 10 secondes ⑤.
- Pendant cette opération, la DEL commence à clignoter.
- Lorsque la DEL du récepteur s'éteint, tous les liens seront déconnectés.

PL

Przygotowanie do użytkowania

- Wyłączyć zasilanie za pomocą głównego wyłącznika zasilania na tablicy rozdzielczej.

Sposób podłączenia odbiornika (SH5-RBS-10A) do źródła zasilania ①

- Podłączyć przewód fazowy (brązowy) do zacisku L, a przewód zerowy (niebieski) do zacisku N.

Sposób podłączenia odbiornika do lampy ②

- Podłączyć czarny przewód lampy do zacisku , a niebieski przewód lampy do zacisku N.

Montaż odbiornika

- Przymocować odbiornik w wybranym miejscu (obudowa lampy, puszka montażowa lub puszka połączeniowa) i włączyć zasilanie za pomocą głównego wyłącznika na tablicy rozdzielczej.

Łączenie/rozłączanie odbiornika z nadajnikiem

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk na odbiorniku przez 3 sekundy, a następnie zwolnij go ③. W trakcie tej operacji kontrolka LED zaczyna migać ④. Odbiornik jest teraz przelączony na tryb łączenia.

Uwaga: Kontrolka LED powinna migać tylko po zwolnieniu. Jeśli kontrolka LED zacznie migać już w trakcie naciśnięcia przycisku, wtedy nie będzie połączenia.

- Naciśnij przycisk "I" / "ON" na nadajniku, aby połączyć go z odbiornikiem. Podczas wykonywania tej czynności zaświeci się kontrolka LED na odbiorniku. Naciśnij przycisk "O" / "OFF" na nadajniku, aby przerwać połączenie z odbiornikiem. Podczas wykonywania tej czynności kontrolka LED na odbiorniku zgasnie.

Uwaga: Możliwe jest połączenie odbiornika z wieloma nadajnikami; jest dostępne sześć miejsc pamięci.

Uwaga: Gdy kontrolka LED na odbiorniku nadal szybko miga, oznacza to, że pamięć jest pełna. Odłącz jeden nadajnik lub rozłącz wszystkie połączenia.

Użytkowanie odbiorników

- Naciśnij przycisk "I" / "ON" na nadajniku, aby włączyć odbiornik.
- Aby wyłączyć odbiornik, naciśnij przycisk "O" / "OFF" na nadajniku.

Anulowanie wszystkich połączeń

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk na odbiorniku przez 10 sekund ⑤.
- W trakcie tej operacji kontrolka LED zaczyna migać.
- Gdy kontrolka LED na odbiorniku zgasnie, wszystkie połączenia zostaną rozłączone.

E

Preparación para el uso

- Desconecte la corriente con el interruptor de corriente del armario del contador.

Conectar el receptor (SH5-RBS-10A) a la alimentación ①

- Conecte el cable de fase (marrón) con L y conecte el cable neutro (azul) a N.

Conectar el receptor con la lámpara ②

- Conecte el cable negro de la lámpara a y conecte el cable azul de la lámpara a N.

Montar el receptor

- Atornille el receptor en el lugar deseado (accesorio de bombilla, montaje o caja de conexiones) y conecte la alimentación con el interruptor principal del armario del contador.

Conectar/desconectar el receptor a un transmisor

- Presione y mantenga el botón del receptor durante 3 segundos y suéltelo ③. Durante esta operación el LED comenzará a parpadear ④. El receptor pasará a modo conexión.

Atención: el LED solamente debe parpadear tras soltar el botón. Si el LED comienza a parpadear durante la pulsación no se producirá la conexión.

- Pulse el botón "I" / "ON" del transmisor para conectarlo a un receptor. Durante la operación se encenderá el LED del receptor. Pulse el botón "O" / "OFF" del transmisor para desconectarlo de un receptor. Durante la operación se apagará el LED del receptor.

Atención: es posible conectar un receptor a múltiples transmisores, dispone de seis posiciones de memoria.

Atención: Cuando el LED del receptor siga parpadearo rápidamente, la memoria estará llena. Desconecte un transmisor o desconecte todas las conexiones.

Uso de receptores

- Pulse el botón "I" / "ON" en el transmisor para encender el receptor.
- Pulse el botón "O" / "OFF" en el transmisor para apagar el receptor.

Desconectar todas las conexiones

- Presione y mantenga el botón del receptor durante 10 segundos ⑤.
- Durante esta operación el LED comenzará a parpadear.
- Cuando el LED del receptor se apague se desconectarán todas las conexiones.

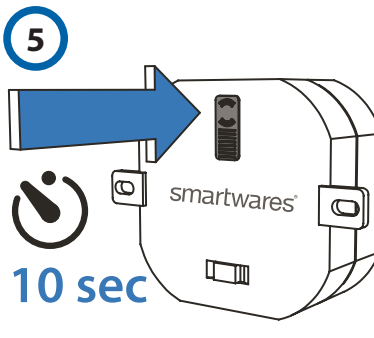
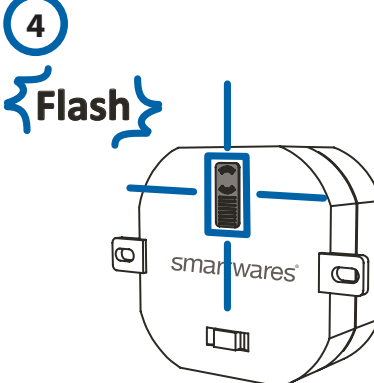
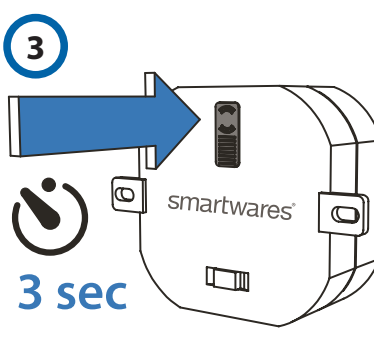
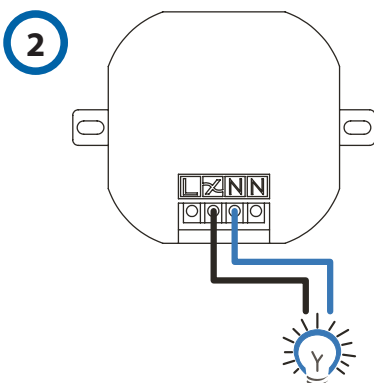
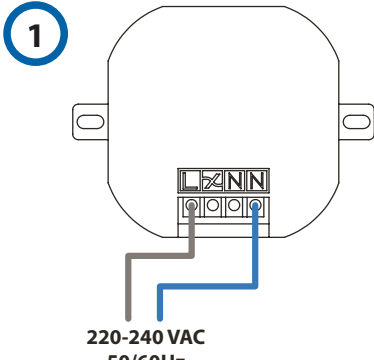
SH5-RBS-10A

Trádlös omkopplare för inbyggnad, Trádlös inbygggetbryter, Ασύρματος ενσωματωμένος διακόπτης, Vestavény zabudovaný spínač, Vezeték nélküli beépített kapcsoló, Întrerupător wireless încorporat



- GB Go to www.smartwares.eu to obtain manuals, product information, images and the document of conformity
- D Gehen Sie auf www.smartwares.eu, um Handbücher, Produktinformationen, Bilder und die Konformitätserklärung abzurufen
- NL Ga naar www.smartwares.eu voor handleidingen, product informatie, afbeeldingen of het document van conformiteit
- F Visitez www.smartwares.eu pour obtenir les modes d'emploi, les informations concernant les produits, les images et la documentation de conformité du produit
- PL Wejdź na stronę www.smartwares.eu, aby uzyskać instrukcje, informacje o produktach, zdjęcia oraz dokument zgodności.
- E Acceda a www.smartwares.eu para obtener manuales, información de productos, imágenes y la documentación de cumplimiento
- S Gå till www.smartwares.eu för att hitta handböcker, produktinformation, bilder och deklarationen om överensstämmelse
- NO Gå til www.smartwares.eu å få manualer, produktinformasjon, bilder og samsvareklæringen
- GR Πηγαίνετε στο www.smartwares.eu για να αποκτήσετε εγχειρίδιο, πληροφορίες για τα προϊόντα, εικόνες και το έγγραφο της συμμόρφωσης
- CZ Pro získání návodů, informací o výrobku, obrázků a dokumentů o shodě navštivte stránky www.smartwares.eu
- H Ugorjon a www.smartwares.eu webhelyre a kézikönyvek, termékinformációk, képek és megfeleltetési dokumentumok letöltéséhez
- RO Accesați www.smartwares.eu pentru a obține manuale, informații ale produsului și documentul de conformitate

S



Förberedelse för användning

- Stäng av strömmen med strömbrytaren i mätarskåpet

Ansluta mottagaren (SH5-RBS-10A) till strömförsörjningen ①

- Connect the phase wire (brown) to L and connect the neutral wire (blue) to N.

Ansluta mottagaren till lampen ②

- Anslut lampans svarta ledning till L och anslut lampans blåa ledning till N.

Montering av mottagaren

- Skruva fast mottagaren på önskad plats (lamparmatur, monteringsbox eller fördelningsdosa) och sätt på strömmen med huvudströmbrytaren i mätarskåpet.

Länka/koppla bort mottagaren till en sändare.

- a. Håll in knappen på mottagaren i 3 sekunder och släpp den sedan ③. LED:n börjar blinka ④. Din mottagare är nu påslagen i länkningsläge.

Observera: LED:n ska endast blinka sedan du släppt knappen. Om LED:n börjar blinka medan knappen trycks in utförs ingen länkning.

- b. Tryck på knappen "I" / "ON" på sändaren för att länka den till en mottagare. Under denna åtgärd tänds LED:n på mottagaren. Tryck på knappen "O" / "OFF" på sändaren för att stänga av länken till mottagaren. Under denna åtgärd släcks LED:n på mottagaren.

Observera: det är möjligt att länka en mottagare till flera sändare. Sex minnespositioner är tillgängliga.

Observera: Om LED:n på mottagaren blinkar snabbt är minnet fullt. Stäng av länken till en sändare eller koppla bort alla länkar.

Använda mottagare

- a. Tryck på knappen "I" / "ON" på sändaren för att slå på mottagaren.
- b. Tryck på knappen "O" / "OFF" på sändaren för att slå av mottagaren.

Avlänkning av alla länkar

- a. Håll in knappen på mottagaren i 10 sekunder ⑤.
- b. LED:n börjar blinka.
- c. När LED:n på mottagaren stängs av är alla länkar bortkopplade.

NO

Klargjøring for bruk

- Slå av strømmen med strømbryteren i måleskapet ditt.

Tilkoble mottakeren (SH5-RBS-10A) til strømmettet ①

- Tilkoble faseledningen (brun) med L og koble den nøytrale ledningen (blå) til N.

Tilkoble mottakeren til lampen ②

- Tilkoble den sorte ledningen fra lampen til L og tilkoble den blå ledningen fra lampen til N.

Montering av mottakeren

- Skru mottakeren til det ønskede punktet (lampefestet, montering eller koblingsboks) og slå på strømmen med hovedbryteren i måleskapet.

Koble mottakeren til/fra sender

- a. Trykk og hold knappen på mottakeren i 3 sekunder, og slipp den ③. Under denne operasjonen begynner LED-lyset å blinke ④. Mottakeren din slås nå til tilknytningsmodus.

Obs: LED-lyset skal bare blinke etter at du har sluppet. Hvis LED-lyset begynner å blinke imens du trykker, vil det ikke skje noen tilkobling.

Trykk på "I" / "ON"-knappen på senderen for å koble den til en mottaker. Under denne operasjonen vil LED-lyset på mottakeren lyse. Trykk på "O" / "OFF"-knappen på senderen for å koble den fra en mottaker. Under denne operasjonen vil LED-lyset på mottakeren slås av.

Obs: det er mulig å koble en mottaker til flere sendere, seks minnestillinger er tilgjengelige.

Obs: Når lysdioden på mottakeren blinker raskt, er minnet fullt. Avslutt tilkoblingen til en sender, eller koble fra alle tilkoblinger.

Drift av mottakere

- a. Trykk på "I" / "ON"-knappen på senderen, for å slå på mottakeren.
- b. Trykk på "O" / "OFF"-knappen på senderen, for å slå av mottakeren.

Frakobling av alle forbindelser

- a. Trykk og hold knappen på mottakeren i 10 sekunder ⑤.
- b. Under denne operasjonen begynner LED-lyset å blinke.
- c. Når LED-lyset på mottakeren slås av, vil alle tilkoblinger kobles fra.

GR

Προετοιμασία χρήσης

- Κλείστε την παροχή ρεύματος από τον κεντρικό διακόπτη στο κουτό το μετρητή

Σύνδεση του δέκτη (SH5-RBS-10A) στην παροχή ρεύματος ①

- Συνδέστε το καλώδιο φάσης (καφέ) στο L και συνδέστε το ουδέτερο καλώδιο (μπλε) στο N.

Σύνδεση του δέκτη με τη λάμπα ②

- Συνδέστε το μαύρο καλώδιο της λάμπας στο L και συνδέστε το μπλε καλώδιο της λάμπας στο N.

Τοποθέτηση του δέκτη

- Βιδώστε το δέκτη στο σημείο που επιθυμείτε (στον τοίχο, κουτό διανομή) και ενεργοποιήστε την παροχή ρεύματος με τον κεντρικό διακόπτη του κουτού το μετρητή.

Σύνδεση / αποσύνδεση του δέκτη στον πομπό

- a. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κομπό το δέκτη για 3 δευτερόλεπτα και στη συνέχεια αφήστε το ③. Κατά τη διάρκεια αυτής της λειτουργίας, η λυχνία LED αρχίζει να αναβοσβήνει ④. Ο δέκτης σας είναι τώρα ενεργοποιημένος στη λειτουργία σύνδεσης.

Προσοχή: το LED θα αναβοσβήνει μόνο αφού το αφήσετε. Εάν η ενδεικτική λυχνία αρχίζει να αναβοσβήνει κατά τη στιγμή τότε δεν θα υπάρχει σύνδεση.

b. Πατήστε το κομπό "I" / "ON" στον πομπό για να το συνδέσετε με ένα δέκτη. Κατά τη διάρκεια αυτής της λειτουργίας, η λυχνία LED του δέκτη θα ανάψει. Πατήστε το κομπό "O" / "OFF" στον πομπό για να το αποσυνδέσετε από έναν δέκτη. Κατά τη διάρκεια αυτής της λειτουργίας, η λυχνία LED του δέκτη σβήνει.

Προσοχή: είναι δυνατό να συνδέσετε ένα δέκτη με πολλούς πομπούς, έξι θέσεις μνήμης είναι διαθέσιμες.

Προσοχή: Όταν η λυχνία LED στο δέκτη συνεχίζει να αναβοσβήνει γρήγορα, η μνήμη είναι πλήρης. Αποσυνδέστε έναν πομπό ή αποσυνδέστε όλες τις συνδέσεις.

Δέκτες λειτουργίας

- a. Πατήστε το κομπό "I" / "ON" για να ενεργοποιήσετε το δέκτη.
- b. Πατήστε το "O" / "OFF" κομπό στον πομπό για να απενεργοποιήσετε το δέκτη.

Αποσύνδεση όλων των συνδέσεων

- a. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κομπό το δέκτη για 10 δευτερόλεπτα ⑤.
- b. Κατά τη διάρκεια αυτής της λειτουργίας, η λυχνία LED αρχίζει να αναβοσβήνει.
- c. Όταν η ενδεικτική λυχνία LED απενεργοποιηθεί, όλοι οι σύνδεσμοι θα αποσυνδεθούν.

CZ

Příprava k použití

- Vypněte vypínačem napájení ve skřínech elektrického rozvaděče.

Připojení přijímače (SH5-RBS-10A) ke zdroji energie ①

- Připojte vodič fáze (hnědý) k L a pak připojte nulák (modrý) k N.

Připojení přijímače ke světlu ②

- Připojte černý vodič světla k L a připojte modrý vodič ze světla k N.

Upevnění přijímače

- Přišroubujte přijímač na požadované místo (objímka žárovky, instalační či propojovací krabice) a zapněte napájení pomocí hlavního spínače ve vašem elektrickém rozvaděči.

Spárování/odpojení přijímače s vysílačem

- a. Na 3 sekundy stiskněte a přidržte tlačítko na přijímači a pak jej uvolněte ③. Během této činnosti začne blikat LED ④. Váš přijímač je nyní připraven do režimu spárování.

Pozor: LED by měla blikat pouze po uvolnění. Pokud LED začne blikat během doby kdy tisknete tlačítko, přijímač se nespáruje.

- b. Stiskněte na vysíláči tlačítko „I“ / „ON“ (ZAP) a spáruje jej s přijímačem. Během činnosti se rozsvítí LED na přijímači. Stiskněte na vysíláči tlačítko „O“ / „OFF“ (VYP) a odpojte jej od přijímače. Během činnosti pohasne LED na přijímači.

Pozor: je možné spárovat přijímač s více vysíláči, je dostupných 6 pozic v paměti.

Pozor: Pokud LED na přijímači rychle bliká, paměť je plná. Odpojte jeden vysíláč nebo odpojte všechny linky.

Ovládání přijímače

- a. Stiskněte tlačítko „I“ / „ON“ (ZAP) na vysíláči a zapnete přijímač.
- b. Stiskněte tlačítko „O“ / „OFF“ (VYP) na vysíláči a vypnete ztlumění.

Vymazání všech spárovaných vysíláčů

- a. Na 10 sekund stiskněte a přidržte tlačítko na přijímači ⑤.
- b. Během této činnosti začne blikat LED.
- c. Jakmile se LED na přijímači vypne, všechny linky budou odpojeny.

H

Használat előtt

- Kapsololja ki az áramot a biztosítékszekerényben található főkapcsolóval.

Vevőegység (SH5-RBS-10A) csatlakoztatása a hálózathoz ①

- Csatlakoztassa a fázis vezetékét (a barnát) az L-lel, majd csatlakoztassa a semleges vezetékét (a kékét) az N-hez.

Vevőegység csatlakoztatása a lámpához ②

- Csatlakoztassa a lámpa fekete vezetékét a L-hez, majd csatlakoztassa a lámpa kék vezetékét az N-hez.

Vevőegység rögzítése

- Csavarozza a vevőegységet a felszerelő dobozba, majd kapcsolja be az áramot a biztosítékszekerényében.

A vevő csatlakoztatása/leválasztása adóegységhez/adóegységéről

- a. Tartsa lenyomva a gombot 3 másodpercig a vevőn, majd engedje el ③. Ezen művelet során a LED elkezd villogni ④. Most a vevő már csatlakoztatás módban van.

Figyelem: a LED-nek csak a felengedés után kell villognia. Ha a LED a gomb lenyomva tartása közben kezd el villogni, akkor nem lesz csatlakoztatás.

b. Nyomja meg a „I” / „BE” gombot az adóegységen a vevőhöz való csatlakoztatáshoz. Ezen művelet során a vevőn lévő LED kigyullad. Nyomja meg a „I” / „KI” gombot az adóegységen a vevőről való lecsatlakoztatáshoz. Ezen művelet során a vevőn lévő LED kialszik.

Figyelem: egy vevőt több adóegységhez is csatlakoztathat, hat memóriahely áll rendelkezésre.

Figyelem: Amikor a LED a vevőn gyorsan villog, a memória megtelt. Szüntessen meg egy csatlakoztatást vagy válassza le az összes csatlakoztatást.

A vevők működtetése

- a. Nyomja meg a „I” / „BE” gombot az adóegységen a vevő bekapcsolásához.
- b. Nyomja meg a „O” / „KI” gombot az adóegységen a vevő kikapcsolásához.

Minden kapcsolás megszüntetése

- a. Tartsa lenyomva a gombot a vevőn 10 másodpercig ⑤.
- b. Ezen művelet során a LED elkezd villogni.
- c. Amikor a LED kigyullad, a vevő kikapcsol, az összes csatlakoztatást leválasztódik.

RO

Pregătirea pentru utilizare

- Opriti curentul cu ajutorul comutatorului de curent din tabloul de comandă.

Conectarea receptorului (SH5-RBS-10A) la sursa de alimentare ①

- Conectați firul conductor (maro) la L și conectați firul neutru (albastru) la N.

Conectarea receptorului la bec ②

- Conectați firul negru la L și conectați firul albastru din bec la N.

Montarea receptorului

- Înșurubați receptorul în locul dorit (fitingul becului, cutia de montaj sau de joncțiune) și porniți curentul cu ajutorul comutatorului principal din tabloul de comandă.

Conectarea / deconectarea unui receptor la un transmizător

- a. Apăsăți și țineți apăsat butonul de pe receptor timp de 3 secunde și apoi eliberați-l ③. În timpul acestui procedeu LED-ul începe să palpeze ④. Receptorul este acum pornit în modul de conexiune.

Atenție: LED-ul trebuie să palpeze doar după eliberarea butonului. Dacă LED-ul începe să palpeze în timpul apăsării butonului, nu se va forma conexiunea.

b. Apăsăți butonul "I" / "ON" de pe transmizător pentru a-l conecta la receptor. În timpul acestui procedeu se va aprinde LED-ul de pe receptor. Apăsăți butonul „O” / „OFF” de pe transmizător pentru a-l deconecta de la receptor. În timpul acestui procedeu se va stinge LED-ul de pe receptor.

Atenție: este posibilă conectarea receptorului la mai multe transmizătoare, șase poziții de memorie sunt disponibile.

Atenție: Când LED-ul receptorului începe să palpeze des, memoria este plină. Deconectați transmizătorul sau deconectați toate conexiunile.

Utilizare receptoare

- a. Apăsăți butonul "I" / "ON" de pe transmizător pentru a porni receptorul.
- b. Apăsăți butonul "O" / "OFF" de pe transmizător pentru a opri receptorul.

Deconectarea tuturor conexiunilor

- a. Apăsăți și țineți apăsat butonul de pe receptor timp de 10 secunde ⑤.
- b. În timpul acestui procedeu LED-ul începe să palpeze.
- c. Când LED-ul de pe receptor se stinge, toate conexiunile vor fi deconectate.